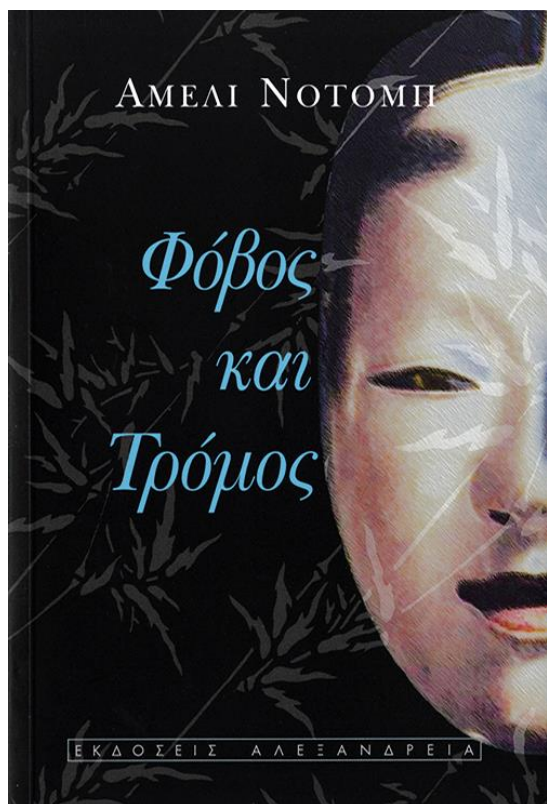




-ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ-



Αμελί Νοτόμπ

ΦΟΒΟΣ ΚΑΙ ΤΡΟΜΟΣ

Μετάφραση: Κώστας Κουρεμένος

ISBN 960-221-234-9, σχ. 21x14, σελ. 157, α' έκδοση
Ιούνιος 2002, τιμή 10,00 € (χωρίς ΦΠΑ)

Το αυτοβιογραφικό αυτό μυθιστόρημα της Αμελί Νοτόμπ αναφέρεται σε μια χρονιά (το 1990) που την πέρασε δουλεύοντας σε μια τυπική ιαπωνική εταιρεία-κολοσσό.

Η Αμελί-σαν, όπως ονομάζεται η συγγραφέας, βρίσκεται στη χαμηλότερη ιεραρχικά θέση της εταιρείας. Παρόλο που γνωρίζει πολύ καλά τα γιαπωνέζικα, οι δυτικοί τρόποι της έρχονται σε αντίθεση με το παραδοσιακό ιαπωνικό σύστημα, κάτω απ' το οποίο λειτουργεί η εταιρεία. Παρόλο που είναι παραγκωνισμένη σε μια θέση χωρίς καμία απολύτως δύναμη ή επιρροή, οι ανώτεροί της δεν παύουν να αισθάνονται άβολα απέναντί της.

Η διήγησή της περιγράφει και αντικατοπτρίζει τις διαφορές ανάμεσα στη Δυτική και την Ανατολική νοοτροπία και συμπεριφορά, και εξετάζει τις ανθρώπινες σχέσεις με χιούμορ και ευφυΐα.

«Φόβος και τρόμος ήταν, σύμφωνα με μια παλιά ιαπωνική έκφραση, το αίσθημα με το οποίο όφειλε κανείς να αντικρίζει τον αυτοκράτορα. Το ίδιο αίσθημα μοιάζει να διαπερνά όλη την κλίμακα της ιεραρχίας μέσα στην εταιρεία Γιουμιμότο, ενώ την αίγλη του αυτοκράτορα απολαμβάνει πια ο πρόεδρος της εταιρείας. Μέσα σε αυτό το περιβάλλον προσπαθεί να βρει θέση και ρόλο η νεαρή Αμελί, αλλά εις μάτην... Μέσα από μια σειρά κλιμακούμενων περιστατικών, η Νοτόμπ, επιτυγχάνει με εξαιρετικά λιτά δραματουργικά μέσα, μια καυστική

ανατομία του ιεραρχικού ιαπωνικού συστήματος, έτσι όπως αποκρυσταλλώνεται στην αυστηρή οργανωτική δομή της επιχείρησης».

Κώστας Κατσουλάρης, *Το άλλο Βήμα*

Για το μυθιστόρημά της αυτό, η Νοτόμπι βραβεύτηκε με το Μεγάλο Βραβείο Μυθιστορήματος της Γαλλικής Ακαδημίας.